
Kasutusjuhend

ACIS™ – eesmine kaelaosa lülikehadevaheline vahetükk

See kasutusjuhend ei ole ette nähtud levitamiseks Ameerika Ühendriikides.

Kõik tooted ei ole kõigil turgudel saadaval.

Kasutusjuhend

ACIS™ – eesmine kaelaosa lülkehadevaheline vahetükk

ACIS-e implantaadid on eesmise kaelaosa lülkehadevahelised fusiooniseadmed, mis on konstrueeritud sisestamiseks lülivaheketta ruumi, et tagada stabiilsus väljaarenenud luustikuga inimestel. Sõrestikud on valmistatud PEEK-ist ja sisaldavad kolme titaanist röntgenkontrastset markerit ning tsentraalset valendikku, mis võtab vastu luusiirikumaterjali.

ACIS-e implantaadid on saadaval mitme kõrguse, jälgpinna ja sagitaalse profiiliga.

See kasutusjuhend sisaldab teavet järgmiste toodete kohta:

08.843.005S	08.843.305S	08.843.605S
08.843.006S	08.843.306S	08.843.606S
08.843.007S	08.843.307S	08.843.607S
08.843.008S	08.843.308S	08.843.608S
08.843.009S	08.843.309S	08.843.609S
08.843.010S	08.843.310S	08.843.610S
08.843.011S	08.843.311S	08.843.611S
08.843.012S	08.843.312S	08.843.612S
08.843.105S	08.843.405S	08.843.705S
08.843.106S	08.843.406S	08.843.706S
08.843.107S	08.843.407S	08.843.707S
08.843.108S	08.843.408S	08.843.708S
08.843.109S	08.843.409S	08.843.709S
08.843.110S	08.843.410S	08.843.710S
08.843.111S	08.843.411S	08.843.711S
08.843.112S	08.843.412S	08.843.712S
08.843.205S	08.843.505S	08.843.805S
08.843.206S	08.843.506S	08.843.806S
08.843.207S	08.843.507S	08.843.807S
08.843.208S	08.843.508S	08.843.808S
08.843.209S	08.843.509S	08.843.809S
08.843.210S	08.843.510S	08.843.810S
08.843.211S	08.843.511S	08.843.811S
08.843.212S	08.843.512S	08.843.812S

Oluline märkus tervishoiutöötajatele ja operatsioonitoa personalile: see kasutusjuhend ei sisalda kogu vajalikku teavet seadme valimiseks ja kasutamiseks. Enne kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja ettevõtte Synthes brošüüri „Tähtis teave“. Veenduge, et tunnete asjakohast kirurgilist protseduuri.

Kaasnevad teavet, näiteks kirurgilisi meetodeid, lugege veebisaidilt www.jnjmedtech.com/en-EMEA/product/accompanying-information või võtke ühendust kohaliku klienditoega.

Materjalid

PEEK: polüeteereeterketoon standardi ASTM F2026 järgi

Titaanisulam: TAV (titaan – 6% alumiiniumi – 4% vanaadiumi) ELI (eriti madal interstitsiaalne) standardi ASTM F 136 järgi

Kasutusotstarve

ACIS-e implantaadid on ette nähtud kasutamiseks lülkehadevahelise fusiooni-seadmena väljaarenenud luustikuga patsientidel, kellel on lülisamba kaelaosa (C2–C7) degeneratiivne haigus. ACIS-e implantaadid on mõeldud anteriorseks lähenemiseks.

Näidustused

ACIS-e implantaadid on näidustatud lülisamba degeneratiivse haiguse korral.

Multisegmentaarsete fusioonide korral ACIS-süsteemiga on soovitatav täiendav fikseerimine.

Vastunäidustused

- Osteoporoos
- Oluline lülisamba ebastabiilsus ilma lisafiksatsioonita
- Lüliskehamurrud
- Lülisambakasvajad
- Infektsioonid

Patsientide sihtrühm

ACIS-e implantaadid on ette nähtud kasutamiseks väljaarenenud luustikuga patsientidel. Need tooted on mõeldud kasutamiseks ettenähtud otstarbel, võttes arvesse näidustusi ja vastunäidustusi ning patsiendi anatoomiat ja tervise seisundit.

Sihtkasutaja

See kasutusjuhend üksi ei anna seadme ega süsteemi otsese kasutamise kohta piisavalt taustteavet. Tungivalt soovitatav on neid seadmeid käsitseda sellise kirurgi juhendamisel, kellel on nende seadmete käsitemise kogemus.

Operatsiooni peab tegema kasutusjuhendi kohaselt, järgides soovitatud kirurgilist protseduuri. Kirurg vastutab operatsiooni nõuetekohase tegemise eest. On tungivalt soovitatav, et operatsiooni teeksid ainult need opereerivad kirurgid, kes on saanud asjakohase väljaõppe, on lülisambakirurgias kogunud ning tunnevad lülisambakirurgia üldisi riske ja tootepõhiseid kirurgilisi protseduure.

Seade on ette nähtud kasutamiseks kvalifitseeritud tervishoiutöötajatele, kes on lülisambakirurgias kogunud, nt kirurgidele, arstidele, operatsioonisaali personalile ja seadme ettevalmistamise kaasatud isikutele.

Kõik seadet kasutavad isikud peavad olema teadlikud sellest, et see kasutusjuhend ei sisalda kogu vajalikku teavet seadme valimiseks ja kasutamiseks. Enne kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja ettevõtte Synthes brošüüri „Tähtis teave“. Veenduge, et tunnete asjakohast kirurgilist protseduuri.

Eeldatav kliiniline kasu

Kui ACIS-e implantaate kasutatakse sihtotstarbeliselt ning kasutusjuhendi ja märgistuse kohaselt, stabiliseerivad need seadmed liikumissegmeni(d) pärast lülivaheketta eemaldamist lisaks fusioonile, mis eeldatavasti leevendab kaela- ja/või käevalu, mis on põhjustatud lülisamba degeneratiivsetest seisunditest.

Ohutuse ja kliinilise toimivuse kokkuvõte on leitav järgmiselt lingilt (pärast aktiveerimist): <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>

Seadme toimivusnäitajad

ACIS-e implantaadid on kaelaosa lülkehadevahelised fusiooniseadmed, mis on ette nähtud stabiilsuse tagamiseks liikumissegmenis (-segmentides) enne fusiooni.


Võimalikud kõrvalnähud, soovimatud kõrvaltoimed ja jääkriskid

Nagu kõigi suurte kirurgiliste protseduuride korral, esineb risk kõrvalnähtude tekkeks. Võimalikud kõrvalnähud võivad hõlmata järgmisi: anesteesiast ja patsiendi asendist põhjustatud probleemid; tromboos; emboolia; infektsioon; liigne verejooks; närvi- ja veresoonekahjustus; surm; turse, ebanormaalse haavade paranemine või armistumine; heterotoopiline ossifikatsioon; lihas-skeletisüsteemi funktsionaalne kahjustus; paralüüs (ajutine või püsiv); kompleksne regionaalne valusündroom (CRPS); allergia/ülitundlikkusreaktsioonid; implantaadi või tugiseadme väljaulatamisega seotud sümptomid; implantaadi purunemine, lõdvenemine või paigast liikumine; väärloostumine, luustumatus või hilinenud luustumine; luutiheduse vähenemine luukoormuse vähenemise tõttu; külgneva segmeni degeneratsioon; püsiv valu või neuroloogilised sümptomid; külgnevate luude, lülivahekettaste, organite või muude pehmete kudede kahjustused; retraktsiooni vigastus, kõriturse, kõvakesta rebend või seljaajuvedeliku leke; seljaaju kompressioon ja/või kontusioon; häälekähedus; düsfagia; söögitoru perforatsioon, erosioon või ärritus; implantaadi või siirikumaterjali paigaltnihkumine; lülkehade angulatsioon.


Steriilne seade

STERILE R Steriliseeritud kiirgusega

Hoidke steriilseid seadmeid kaitsvas originaalpakendis ja võtke need pakendist välja alles vahetult enne kasutamist.

 Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud.

Enne kasutamist kontrollige toote aegumiskuupäeva ja veenduge, et steriilne pakend oleks terviklik. Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud või aegumiskuupäev on möödas.

 Ärge resteriiliseerige

Seadme resteriiliseerimine võib põhjustada toote mittesteriilsust ja/või toimivusnäitajatele mittevastavust ja/või materjali omaduste muutumist.

Ühekordselt kasutatav seade

 Ärge korduskasutage

Näitab, et meditsiiniseade on ette nähtud ühekordselt kasutamiseks ehk kasutamiseks ühel patsiendil ühe protseduuri ajal.

Korduskasutamine või taastöötlamine (nt puhastamine ja resteriiliseerimine) võivad kahjustada seadme konstruktsiooni terviklikkust ja/või põhjustada seadme rikke, mis võib tuua kaasa patsiendi vigastuse, haiguse või surma.

Peale selle võib ühekordselt kasutatavate seadmete korduskasutamine või taastöötlamine tekitada saastumisriske, nt tulenevalt nakkusohutliku materjali ülekandumisest ühelt patsiendilt teisele. See võib põhjustada patsiendi või kasutaja vigastust või surma.

Saastunud implantaate ei tohi taastöödelda. Ühtegi ettevõtte Synthes implantaati, mis on saastunud vere, koe ja/või kehavedelike/-materjalidega, ei tohi kunagi uuesti kasutada ning neid peab käitlema haigla eeskirjade kohaselt. Isegi kui implantaadid näivad olevat kahjustusteta, võib neil olla väikseid defekte ja sisepeingeid, mis võivad põhjustada materjali väsimist.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

- On tungivalt soovitatav, et ACIS-e implantaadi implanteeriks ainult need opeerivad kirurgid, kes on saanud asjakohase väljaõppe, on lüüsamakirurgias kogunud ning tunnevad lüüsamakirurgia üldisi riske ja tootepõhiseid kirurgilisi protseduure.
- Implanteerida tuleb soovitatava kirurgilise protseduuri juhiste kohaselt. Kirurg vastutab operatsiooni nõuetekohase tegemise eest.
- Tootja ei vastuta ühegi tüsistuse eest, mis tekib valest diagnoosist, implantaadi valest valikust, valesti kombineeritud implantaadi komponentidest ja/või kirurgilistest võtetest, ravimeetodite piirangutest või ebapiisavast aseptikast.
- Hoiatus. Erilist tähelepanu tuleb pöörata patsientidele, kellel on teadaolev allergia või ülitundlikkus implantaadi materjalide suhtes.

Patsiendi paigutamine, juurdepääs ja diskektoomia

Paigutage patsient röntgenlääbipaistvale operatsioonilauale selili.

- Paigutage retraktor hoolikalt, et vältida pehmete kudede kahjustamist.

Otsplaatide ettevalmistus

Kui diskektoomia on lõpetatud, eemaldage otsplaadi pindmised kõhrelised kihid.

- Otsplaatide piisav puhastamine on oluline luusiiriku materjali verevarustuse jaoks.
- Liigne puhastamine võib aga põhjustada kõhreliste kihtide aluse luu eemaldumist ja otsplaate nõrgestada.
- Mis tahes osteofüütide eemaldamine on ülioluline, et saavutada närvistruktuuride täielik dekompresioon ning vähendada osalise kompressiooni riski pärast implantaadi sisestamist.

Sisestage prooviimplantaat lüüvaheketta ruumi

- Veenduge, et sisestusteel oleks eemaldatud kogu ketta materjal, et vältida selle sattumist lüüsamakanalisse.
- Prooviimplantaadi sisestamisel tuleb vältida liigset löögijõudu.
- Prooviimplantaatidel pole sügavuse piirikut; sisestamisel tuleb asendi kontrollimiseks kasutada kujutisvõimendit.
- Prooviimplantaatide kõrgus on implantaadist 0,5 mm võrra väiksem, et tagada ACIS-e implantaadi tihe istuvus sisestamisel.
- Pärast segmendi täielikku eraldamist peab prooviimplantaat mahtuma tihedalt otsplaatide vahele. Selleks et vähendada potentsiaalselt suuremat riski patsiendile, on soovitatav enne kõrgemate prooviimplantaatide kasutamist proovida väiksema kõrgusega prooviimplantaate.
- Prooviimplantaadid ei ole ette nähtud implanteerimiseks ja need tuleb enne ACIS-e implantaadi sisestamist eemaldada.

Täitke implantaat luusiirikumaterjaliga

Asetage ACIS-e implantaat (PEEK) pakkimisplokki.

- Implantaadi võimaliku kahjustumise ennetamiseks tuleb vältida liiga tugevat löömist trabekulaarluu löökseadmega.

Sisestage implantaat lüüvaheketta ruumi

Valik A. Kinnitage implantaat sisestusseadmele

- Kui kasutatakse tõkiseta sisevart, tuleb selle sisestamisel asendi kontrollimiseks kasutada kujutisvõimendit.
- Implantaadi kahjustumise või liiga sügavale sisestamise ennetamiseks tuleb vältida liigset löögijõudu.
- Implantaadi eraldumise või kahjustumise ennetamiseks tuleb sisestamisel vältida liigset kallutamist.
- Kontrollige implantaadi asendit lülikehade suhtes anteroposterioorses (AP) ja lateraalses vaates operatsiooniaegse kuvamisega. ACIS-e implantaadil on kolm implantaati integreeritud röntgenmarkerit, mis võimaldavad operatsiooniaegse röntgenkuvamise abil hinnata implantaadi asukohta.

Valik B. Kinnitage implantaat implantaadihoidiku külge

- Implantaadihoidikul ei ole sügavustõkist. Asendi kontrollimiseks sisestamise ajal tuleb kasutada kujutisvõimendiga juhtimist.
- Implantaadi eraldumise või kahjustumise ennetamiseks tuleb sisestamisel vältida implantaadihoidiku liigset kallutamist.
- Implantaadi kahjustumise või liiga sügavale sisestamise ennetamiseks tuleb vältida liigset löögijõudu.
- Kontrollige implantaadi asendit lülikehade suhtes anteroposterioorses (AP) ja lateraalses vaates operatsiooniaegse kuvamisega. ACIS-e implantaadil on kolm implantaati integreeritud röntgenmarkerit, mis võimaldavad operatsiooniaegse röntgenkuvamise abil hinnata implantaadi asukohta.

Implantaadi eemaldamine sisestusseadmega

- Olge ettevaatlik, et mitte lükata implantaati tagumiste elementide poole.
- Implantaadi eraldumise või kahjustumise ennetamiseks tuleb sisestamisel vältida liigset kallutamist.

Lisateabe saamiseks tutvuge ettevõtte Synthes brošüüri „Tähtis teave“.

Meditsiiniseadmete kombineerimine

ACIS-e implantaadid paigaldatakse ACIS-e instrumentidega.

03.617.981	Löökseade, lame
03.820.113	Vasar
03.841.005	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, lordootiline, kõrgus 5/6 mm
03.841.007	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, lordootiline, kõrgus 7/8 mm
03.841.009	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, lordootiline, kõrgus 9/10 mm
03.841.011	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, lordootiline, kõrgus 11/12 mm
03.841.050	ACIS-e sisestusseade
03.841.051	Pööramisnupp ACIS-e sisestusseadmele
03.841.053	ACIS-e implantaadihoidik
03.841.054	Trabekulaarluu löökseade
03.841.055	Pakkimisplokk
03.841.057	Sisevars, väike, tõkisega
03.841.059	Sisevars, standardne/suur, tõkiseta
03.841.060	Sisevars, standardne/suur, tõkisega
03.841.061	Sisevars, väike, tõkiseta
03.841.105	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, paralleelne, kõrgus 5/6 mm
03.841.107	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, paralleelne, kõrgus 7/8 mm
03.841.109	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, paralleelne, kõrgus 9/10 mm
03.841.111	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, paralleelne, kõrgus 11/12 mm
03.841.150	Otsplaadi raspel
03.841.205	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, kumer, kõrgus 5/6 mm
03.841.207	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, kumer, kõrgus 7/8 mm
03.841.209	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, kumer, kõrgus 9/10 mm
03.841.211	ACIS-e prooviimplantaat, standardne, kumer, kõrgus 11/12 mm
03.841.305	ACIS-e prooviimplantaat, suur, lordootiline, kõrgus 5/6 mm
03.841.307	ACIS-e prooviimplantaat, suur, lordootiline, kõrgus 7/8 mm
03.841.309	ACIS-e prooviimplantaat, suur, lordootiline, kõrgus 9/10 mm
03.841.311	ACIS-e prooviimplantaat, suur, lordootiline, kõrgus 11/12 mm
03.841.405	ACIS-e prooviimplantaat, suur, paralleelne, kõrgus 5/6 mm
03.841.407	ACIS-e prooviimplantaat, suur, paralleelne, kõrgus 7/8 mm
03.841.409	ACIS-e prooviimplantaat, suur, paralleelne, kõrgus 9/10 mm
03.841.411	ACIS-e prooviimplantaat, suur, paralleelne, kõrgus 11/12 mm
03.841.505	ACIS-e prooviimplantaat, suur, kumer, kõrgus 5/6 mm
03.841.507	ACIS-e prooviimplantaat, suur, kumer, kõrgus 7/8 mm
03.841.509	ACIS-e prooviimplantaat, suur, kumer, kõrgus 9/10 mm
03.841.511	ACIS-e prooviimplantaat, suur, kumer, kõrgus 11/12 mm
03.841.605	ACIS-e prooviimplantaat, väike, lordootiline, kõrgus 5/6 mm
03.841.607	ACIS-e prooviimplantaat, väike, lordootiline, kõrgus 7/8 mm
03.841.609	ACIS-e prooviimplantaat, väike, lordootiline, kõrgus 9/10 mm
03.841.611	ACIS-e prooviimplantaat, väike, lordootiline, kõrgus 11/12 mm
03.841.705	ACIS-e prooviimplantaat, väike, paralleelne, kõrgus 5/6 mm
03.841.707	ACIS-e prooviimplantaat, väike, paralleelne, kõrgus 7/8 mm
03.841.709	ACIS-e prooviimplantaat, väike, paralleelne, kõrgus 9/10 mm
03.841.711	ACIS-e prooviimplantaat, väike, paralleelne, kõrgus 11/12 mm
03.841.805	ACIS-e prooviimplantaat, väike, kumer, kõrgus 5/6 mm
03.841.807	ACIS-e prooviimplantaat, väike, kumer, kõrgus 7/8 mm
03.841.809	ACIS-e prooviimplantaat, väike, kumer, kõrgus 9/10 mm
03.841.811	ACIS-e prooviimplantaat, väike, kumer, kõrgus 11/12 mm

Ettevõtte Synthes ei ole katsetanud ühilduvust teiste tootjate seadmetega ega võta sellistel juhtudel endale mingit vastutust.

Magnetresonantskeskkond

MR-tingimuslik

Halvima stsenaariumiga läbi viidud mittekliiniline katsetamine näitas, et ACIS-süsteemi implantaadid on MR-tingimuslikud.

Neid tooteid saab järgmistes tingimustes ohutult skannida.

- Staatiline magnetväli 1,5 teslat ja 3,0 teslat.
- Ruumiline gradientväli 300 mT/cm (3000 Gs/cm).
- Maksimaalne kogu keha keskmistatud erineelduvuskirgus (SAR) 4 W/kg 15-minutilise skannimise korral.

Lähtudes mittekliinilisest katsetamisest, ei suurene ACIS-e implantaadi temperatuur rohkem kui 2,6 °C võrra maksimaalse kogu keha keskmistatud erineeldumiskirguse (SAR) 4 W/kg juures, nagu mõõdeti kalorimeetriliselt 15-minutilise MR-skannimise puhul, kasutades 1,5-teslat ja 3,0-teslat MR-skanneri.

MR-kuvamise kvaliteet võib olla halvem, kui hüvialune piirkond asub täpselt samas piirkonnas või suhteliselt lähedal ACIS-e seadme asukohale.

Töötlemine enne seadme kasutamist

Steriilne seade

Seadmed tarnitakse steriilsena. Eemaldage tooted pakendist aseptiliste võtetega.

Hoidke steriilseid seadmeid kaitsvas originaalpakendis.

Eemaldage need pakendist alles vahetult enne kasutamist.

Enne kasutamist kontrollige toote aegumiskuupäeva ja veenduge visuaalselt, et steriilne pakend oleks terviklik.

– Kontrollige kogu steriilse pakendi pinna, sealhulgas tihendite, täielikkust ja ühtlust.

– Kontrollige steriilse pakendi terviklikkust, et veenduda aukude, kanalite või tühi-mike puudumisest.

Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud või toode on aegunud.

Implantaadi eemaldamine

Seadme eemaldamisotsuse peavad tegema kirurg ja patsient, võttes seejuures arvesse patsiendi üldist meditsiinilist seisundit ning teise kirurgilise protseduuri potentsiaalset riski patsiendile.

Kui ACIS-e implantaat tuleb eemaldada, on soovitatav kasutada järgmist tehnikat.

Implantaadi eemaldamine sisestusseadmega

– Kinnitage ACIS-e sisestusseade kettaruumis implantaadi külge, joondades seadme otsmised harulised sakid implantaadi külgsentel olevate süvenditega.

– Pinguldage nuppu päripäeva, kuni implantaat on jäigalt ühendatud.

– Veenduge, et implantaat oleks tasaselt vastu sisestusseadet ja kindlalt sakkides.

– Eemaldage implantaat kettaruumist.

– Implantaadi eemaldamiseks võib kasutada vasarat.

– Hoides sisestusseadet, libistage vasarat üle sisestusseadme varre ja rakendage ülessuunatud jõudu.

– Korrake seda toimingut seni, kuni implantaat on eemaldatud.

Pidage meeles, et implantaadi eemaldamise ettevaatusabinõud/hoiatused on loetletud jaotises „Hoiatused ja ettevaatusabinõud“.

Kasutamise erijuhised

Ettevalmistamine

Ettevalmistamine

– Veenduge, et kõik vajalikud radioloogilised uuringud oleksid implantaadi paigaldamise kavandamiseks ja konkreetse patsiendi anatoomia visualiseerimiseks hõlpsasti kättesaadavad. Enne operatsiooni veenduge, et kõik vajalikud kom-plektid oleksid hõlpsasti kättesaadavad.

Pange sisestusseade kokku

– Pange sisestusseade enne kasutamist kokku.

Patsiendi paigutamine

– Paigutage patsient röntgenlõuapildile operatsioonilauale selili. Veenduge, et patsiendi kael oleks sagitaalselt neutraalses asendis ja seda toetaks padi. C6–C7 ravimisel veenduge, et õlad ei piiraks röntgenoloogilist jälgimist. Kõigil juhtudel peavad mõlemad lülid olema radiograafilisel kuvamisel täielikult nähtavad.

Paljastamine ja diskektoomia

Juurdepääs

– Leidke radiograafilise kuvamise abil õige operatiivne tase.

– Paljastage lülivaheketas ja külgnevad lülid, kasutades standardset anteriorset meetodit lülisamba kaelaosale.

Diskektoomia

– Valmistage ette fusioonikoht, järgides vastava näidustuse jaoks asjakohast tehnikat.

Segmendi distraktsioon

– Tehke segmendi distraktsioon.

– Segmendi distraktsioon on oluline lülivaheketta kõrguse taastamiseks ja lülivaheketta ruumi juurdepääsu loomiseks.

Otsplaadide ettevalmistus

– Kui diskektoomia on lõpule viidud, eemaldage otsplaadidelt pindmised kõhrekid, et paljastuks veritsev luu.

– Otsplaadi raspel on kahepoolne – üks pool on standardse sügavuse ja teine suure sügavusega. Neid tähistavad üks (standardne) ja kaks (suur) valget triipu varrel ning raspli tagaküljel olevad graveeringud. Sügavust piiratakse tõkise-ga. Sügavus on standardsel 14 mm ja suurel 16 mm. Laius on 8 mm ja kõrgus 4 mm.

Implantaadi suuruse ja kuju määramine

– Prooviimplantaadi valimine oleneb lülivaheketta ruumi kõrgusest, laiusest ja sü-gavusest, ettevalmistustehnikast ning patsiendi anatoomiast. Valige standardse, suure või väikse jälgpinnaga prooviimplantaat, millel on sobiva kõrgusega kumer, lordootiline või paralleelne sagitaalkuju.

– Prooviimplantaadid on kahepoolsed ja kummagi poole kõrgus on erinev. Varrel olevad värvilised triibud näitavad, kumb pool on väiksema (üks triip) või suurema (kaks triipu) kõrgusega. Lisaks on prooviimplantaatide kraniaalsetele ja kaudaalsetele pindadele graveeritud kõrgused.

– Prooviimplantaadid on sagitaalkuju alusel värvikodeeritud: kollased, sinised ja lillad triibud varrel näitavad, et prooviimplantaat on kumer, lordootiline või paralleelne. Lisaks näitavad sagitaalkuju järgmised graveeringud kraniaal- ja kaudaalpindadel: C – kumer (convex); L – lordootiline; P – paralleelne.

– Jälgpinda tähistavad graveeringud „väike“, „standardne“ ja „suur“ prooviimplantaatide kraniaal- ja kaudaalpindadel.

– Enne prooviimplantaadi hoolikat sisestamist veenduge, et prooviimplantaadi suund oleks õige. Igale kumerale prooviimplantaadile on graveeritud nool, mis osutab kraniaalselt külgsentel, näidates õiget kraniaalset/kaudaalset joondust.

– Lordootilistel ja paralleelsetel prooviimplantaatidel ei ole määratud kraniaalset ega kaudaalset pinda. Neid saab sisestada lülivaheketta ruumi nii, et ükskõik kumb pind on suunatud kraniaalsele.

– Vajaduse korral saab prooviimplantaadi lülivaheketta ruumi edasi viimiseks kasu-tada kontrollitud kerget lööke vasaraga.

– Kasutage prooviimplantaadi istuvuse kinnitamiseks kujutisvõimendit. Kui tun-dub, et prooviimplantaat on liiga lõdvalt või liiga pingul, proovige järgmist suuremat või väiksemat kõrgust, kuni saavutate kõige kindlama istuvuse.

– Prooviimplantaadi eemaldamiseks võib kasutada vasarat. Hoidke prooviimplan-taati, libistage vasarat üle prooviimplantaadi varre ülemise osa ja rakendage ülessuunatud jõudu. Korrake seda toimingut seni, kuni implantaat on eemaldatud.

Implantaadi sisestamine

Valik A: sisestusseade

Kinnitage implantaat sisestusseadmele

– Valige ACIS-e implantaat, mis vastab prooviimplantaadiga määratud jälgpinnale, kujule ja kõrgusele.

– Soovi korral saab sisestusseadet kombineerida tõkise-ga sisevarrega. Sellel on sügavuspiirik, mis puutub kokku lüliskeha eesmise servaga, kui ACIS-e implantaat sisestatakse lüliskeha eesmisest servast ligikaudu 1 mm kaugusele.

– Kinnitage implantaat ACIS-e sisestusseadmele, joondades ja haakides seadme otsmised harulised sakid implantaadi külgsentel olevate süvenditega. Implan-taadi kinnitamiseks keerake nuppu päripäeva. Veenduge, et implantaat oleks tasaselt vastu sisestusseadet ja kindlalt sakkides.

Täitke implantaat luusiirikumaterjaliga

– Soovitatav on ACIS-e implantaat täita luusiirikumaterjaliga.

– Asetage ACIS-e implantaat pakkimisplokki (ainult PEEK). Väikse ja standardse jälgpinnaga implantaadid sobivad õõnsusse tähisega „standardne“, samas kui suure jälgpinnaga implantaadid sobivad õõnsusse tähisega „suur“.

– Luusiiriku materjali tihedaks pakkimiseks implantaadi õõnsusesse saab kasutada trabekulaarluu löökseadet.

– Lüliskehade otsplaadidega kontakti tagamiseks on oluline implantaat täita, kuni luusiirikumaterjal tungib implantaadi avadest välja.

Sisestage implantaat

– Veenduge, et implantaat oleks kindlalt kinnitatud. Sisestage implantaat hoolikat distraheeritud segmenti, veendudes, et implantaadi suund oleks õige. Igale kumerale implantaadile on graveeritud nool, mis osutab vasakul külgsentel kraniaalsele, näidates õiget kraniaalset/kaudaalset joondust. Lordootilistel ja pa-ralleelsetel implantaatidel on sümmeetriline sagitaalprofiil ja seetõttu ei vaja need spetsiifilist suunda.

– Vajaduse korral saab implantaadi lülivaheketta ruumi edasi viimiseks kasutada kontrollitud kerget lööke vasaraga.

– Pöörake nuppu vastupäeva, et vabastada implantaat sisestusseadme-st.

– Eemaldage sisestusseade ja kasutage vajaduse korral lamedat löökseadet, et paigaldada implantaat selle lõplikusse asukohta.

– Kasutage implantaadi asukoha kinnitamiseks kujutisvõimendit.

– Tihvtide ning implantaadi eesmise ja tagumise seinte vaheline kaugus on umbes 1,0 mm.

– Tagumine tihvt asub keskel.

Valik B: implantaadihoidik

Kinnitage implantaat implantaadihoidiku külge

– Valige ACIS-e implantaat, mis vastab prooviimplantaadiga määratud jälgpinnale, kujule ja kõrgusele.

– Kinnitage implantaat ACIS-e implantaadihoidikule, joondades seadme otsmised harulised sakid implantaadi külgsentel olevate süvenditega. Laske pigistuslukul haarduda, avaldades implantaadihoidiku õlgadele kergest survet.

Täitke implantaat luusiirikumaterjaliga

- Soovitatav on ACIS-e implantaat täita luusiirikumaterjaliga.
- Asetage ACIS-e implantaat pakkimisplokki (ainult PEEK). Väikse ja standardse jälgpinnaga implantaadid sobivad õõnsusse tähisega „standardne“, samas kui suure jälgpinnaga implantaadid sobivad õõnsusesse tähisega „suur“.
- Luusiirikumaterjali tihedaks pakkimiseks implantaadi õõnsusesse saab kasutada trabekulaarluu löökseadet.
- Lülikehade otsplaatidega kontakti tagamiseks on oluline implantaat täita, kuni luusiirikumaterjal tungib implantaadi avadest välja.

Sisestage implantaat

- Veenduge, et implantaat oleks kindlalt kinnitatud, sisestage implantaat hoolikalt distraheeritud segmenti, veendudes et implantaadi suund oleks õige. Igale kumerale implantaadile on graveeritud nool, mis osutab vasakul külgseinal kraniaalsele, näidates õiget kraniaalset/kaudaalset joondust. Lordootilistel ja paralleelsetel implantaatidel on sümmeetriline sagitaalprofiil ja seetõttu ei vaja need spetsiifilist suunda.
- Vabastage implantaadihoidik, avaldades implantaadihoidiku õlgadele kergest survet ja vabastades pigistusluku. Eemaldage hoidik ja kasutage vajaduse korral lamedat löökseadet, et paigaldada implantaat selle lõplikusse asukohta.
- Kasutage implantaadi asukoha kinnitamiseks kujutisvõimendit.
- Tihvtide ning implantaadi eesmistest ja tagumistest seintest vaheline kaugus on umbes 1,0 mm.
- Tagumine tihvt asub keskel.

Täiendav fikseerimine

- Multisegmentaarsete fusioonide korral ACIS-süsteemiga on soovitatav täiendav fikseerimine. Täpsemat teavet kasutusjuhendite, näidustuste, vastunäidustuste, hoiatuste ja ettevaatusabinõude, võimalike kõrvalnähtude, soovimatute kõrvaltoimete ja jääkriskide kohta vaadake vastavast kasutusjuhendist.

Kõrvaldamine

Ühtegi ettevõtte Synthes implantaati, mis on saastunud vere, koe ja/või kehavedelike/-materjalidega, ei tohi kunagi uuesti kasutada ning neid peab käitlema haigla eeskirjade kohaselt.

Seadmed tuleb kõrvaldada tervishoius kasutatavate meditsiiniseadmetena haigla eeskirjade järgi.

Implantaadikaart ja patsiendi teabeleht

Kui see sisaldub originaalpakendis, andke implantaadikaart patsiendile ja jagage talle asjakohast teavet kooskõlas patsiendi teabelehega. Patsienditeavet sisaldav elektrooniline fail on saadaval aadressil: ic.jnjmedicaldevices.com

CE
0123



Synthes GmbH
Eimattstrasse 3
4436 Oberdorf
Switzerland
Tel: +41 61 965 61 11
www.jnjmedtech.com

Kasutusjuhend:
www.e-ifu.com